Улыбка, растягивающая ваши щеки, говорит сама за себя. «Очень», - скажете вы ей.

Эмма фыркает, смущенно поправляя грудь. 'Честно. Ты ужасно влияешь. И я делаю это только для того, чтобы позволить тебе вернуться очень скоро, кстати.

Звучит интересно. «Давай, - хихикаешь ты, наклоняясь для поцелуя. Эмма делает вид, что собирается отказаться на мгновение или два - затем она тянет тебя сильнее, одна рука вцепляется тебе в волосы.

Следующие ее слова звучат очень тихо, дыша через твои губы. «О, вы просто дождитесь вечера, мистер...»

«Это, - говорите вы себе под нос, проходя под огромной мраморной аркой, - это буквально самое шикарное место, в котором я когда-либо был. Например, в моей жизни . Меня выгнали из менее модных мест, чем это, за то, что я ношу не те кроссовки ».

Эмма слегка подталкивает вас локтем. «Расслабься», - хихикает она, что непросто, когда каждую секунду срабатывает сотня лампочек. Папарацци оцеплены красной веревкой по обе стороны, но это не мешает им кричать.

'Эмма! Эмма!' Большинство из них ведут себя довольно вежливо, но время от времени кто-то кричит что-то менее лестное в надежде привлечь ее внимание. «Кто новый выжимать? Когда ты бросил Джастина? Является ли это один для реального? Эмма!'

Рука Эммы на мгновение сжимает ваш локоть - затем расслабляется. «Я действительно ненавижу папаши», - говорит она сквозь зубы, все еще улыбаясь толпам фанатов на тротуаре. «Я так их ненавижу».

«Я могу крикнуть что-нибудь в ответ, если хочешь», - предлагаете вы. «То есть, я бы что-нибудь бросил, но охрана конфисковала мои мешки с дерьмом у ворот».

Эмма громко смеется, и все фотовспышки снова гаснут, а папы пытаются сделать снимок. «Да, они тоже забрали все мои мешки с дерьмом. Killjoys ».

«Я как бы всегда предполагал, что вы делаете это для развлечения», - признаетесь вы, наконец проходя мимо ручки прессы и попадая в блестящий, задрапированный транспарантами холл. - Я имею в виду, что вы, как знаменитости. Я думал, тебе нравится переодеваться и ходить в эти места ».

«Иногда да», - отвечает Эмма немного задумчиво. «Иногда весело надеть красивое платье и шикарно поужинать, понимаете? Но...'

'Но?' - подсказываете вы, и ваше внимание внезапно привлекла колоссальная ледяная скульптура на колесах, управляемая двумя обеспокоенными официантами.

«Что ж, сегодня вечером я бы предпочла просто свернуться калачиком и посмотреть с тобой Netflix», - признается Эмма. Ты хихикаешь.

«Netflix и расслабление? Боже, почему ты просто не сказал?»

«Я этого не говорила», - бормочет Эмма, но улыбается. - Во всяком случае, это предусмотрено контрактом. Перед выходом фильма мне нужно несколько раз появиться на публике. Вы знаете, как это бывает».

«Корпоративный раб», - киваете вы. «Я понял. Больше ни слова.»

Эмма печально улыбается. «Иногда кажется, что это так. Хотя хоть насытятся. Хотите попробовать фуршет?»

Вы думаете, что атмосфера в бальном зале определенно странная, когда стоите у фуршета с тарелкой. Возможно, неудивительно, что самые дружелюбные лица - это сотрудники, которые, кажется, озадачены тем, что вы относитесь к ним не просто как к живым подстаканникам. У большинства из них профессионально остекленевшее выражение лица, говорящее, что они делали это сто раз раньше, но после того, как вы остановитесь, чтобы поболтать с некоторыми из них, вы получите искренние улыбки.

'Все в порядке?' - спросите вы парня, который разносит креветочный соус. (По крайней мере, вы думаете, что это креветки; они определенно розовые и в них плавают кусочки, но без сомнения, кейтеринг сегодня стоит дороже, чем ваша арендная плата за месяц.) «Как проходит вечеринка?»

Парень удивленно смотрит вверх. Он похож на серфера, смуглый с дредами, даже если сейчас они аккуратно собраны в пучок. «Не так уж плохо, сэр», - отвечает он. - Могу я вас заинтересовать некоторыми украшениями из креветок?»

Вы моргаете. «Гм, конечно. Простите. Это своего рода моя первая модная вечеринка. Напомни мне снова, что ты только что сказал?»

Парень заметно расслабляется. «Очищенные креветки», - смеется он. 'Это оно. И, кстати, вы не единственный, кто попросил нас перевести. Французские лейблы - заноза в заднице, если вы спросите меня».

«Может, они думают, что от этого вкуснее», - мудро говорите вы, когда парень черпает креветки вам на тарелке. «Или, может быть, они просто решили, что могут брать в два раза больше, если они скажут это с акцентом».

Губы парня складываются в улыбку. - Думаю, ты что-то там заметил, приятель.

«Сколько из них вы уже сделали?» - спросите вы, пронзая креветку. Парень мычит, пытаюсь разобраться, и вы понимаете, что не спросили, как его зовут. - Извини, как тебя зовут, дружище?

«Андре». Парень снова улыбается, расслабленно и искренне. 'Приятно с Вами познакомиться. А насчет того, сколько... Иисус. Это, вероятно, принесет... тридцать с чем-то?

«Вау», - говорите вы, засовывая креветку в рот. Это хорошо - может быть, немного переборщило со специями, но хорошо. «Хорошо, а кто самый известный человек, которого вы когда-либо встречали?»

Андре смеется. 'Легкий. Мэттью МакКонахи. Действительно хороший парень, и французская еда его тоже не слишком впечатлила ».

«Ах, черт, я завидую», - говорите вы с набитым ртом. Андре в замешательстве наклоняет голову.

«Эй, извини, что спросил, мужик, но... ты новенький в городе? Я просто не уверен, что узнаю тебя. Я имею в виду, это не дерьмо, я не узнаю множество людей, - торопливо продолжает он, - но я просто подумал, что нужно быть большой знаменитостью, чтобы хотя бы получить приглашение на одну из этих вечеринок . А Мэтью - своего рода приспособление для этого города, так что я подумал...

«Это круто, это круто», - говорите вы, поднимая руки. - Я открою вам небольшой секрет. По правде говоря, я не знаменитость ».

Андре выглядит удивленным и впечатленным. - Вы привратник? - спрашивает он уголком рта.

Вы смеетесь. 'Не совсем. Хотя по ощущениям. Я чей-то плюс один.

Выражение лица Андре проясняется. «Верно...» Затем он выглядит любопытным. - Не возражаете, если я спрошу кого?

Внимание! Этот перевод, возможно, ещё не готов.

Его статус: перевод редактируется

<http://erolate.com/book/4130/120015>